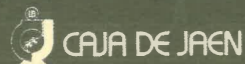




COLABORAN:



GRÁFICAS ÚBEDA, S.L. - 953 757 908

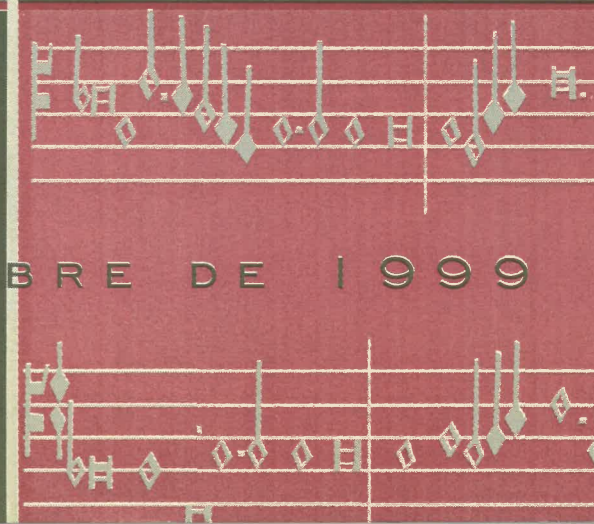
# III FESTIVAL UBEDA Y BAEZA DE MÚSICA BAEZA Y UBEDA ANTIGUA

DEL 2 AL 11 DE DICIEMBRE DE 1999

AUDITORIO HOSPITAL  
DE SANTIAGO



AUDITORIO  
DE LAS RUINAS DE SAN  
FRANCISCO





III FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA

Ú B E D A      Y      B A E Z A

Del 2 al 11 de diciembre, 1999

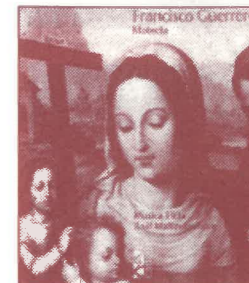
### III FESTIVAL DE MUSICA ANTIGUA DE UBEDA Y BAEZA

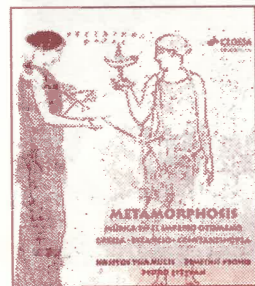
#### «MÚSICA EN LA EUROPA DE CARLOS V»

El festival de Música Antigua de Ubeda y Baeza nace por el impulso de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y la colaboración de la Excma. Diputación Provincial de Jaén y los Ayuntamientos de Ubeda y Baeza con la voluntad clara de consolidar una actividad cultural común de gran entidad y prestigio, enclavada en un periodo artístico fundamental para la historia de ambas ciudades, el renacimiento.

La tercera edición de este Festival de Música Antigua quiere dedicar una gran parte de su programación a describir las músicas que aparecieron y se desarrollaron en este periodo histórico, con una especial visión de las composiciones realizadas en la época del emperador Carlos V (1500-1558), adelantándose a las propuestas culturales que se celebran en nuestro país con motivo de la conmemoración de su nacimiento.

Estrechamente unido al emperador Carlos V, aparece una figura de excepcional importancia para la Ciudad de Ubeda, y como no, también para la vecina Baeza: el ubetense Francisco de los Cobos que comienza una carrera política y administrativa que, desde sus inicios, al ser nombrado en el año 1503 por el Rey Fernando «...mi escrivano de cámara e mi escrivano e notario público en la mi Corte y en todos los reynos e señoríos ...» recorriendo una excepcional lista de cargos públicos que le llevan al nombramiento por el emperador Carlos V, a finales de 1516 como





Secretario del Rey «por los muchos y buenos servicios que avéys fecho a los Reyes vuestros señores -que ayan gloria- y a vuestra corona real».

De esta manera el ubetense Francisco de los Cobos se convierte en la figura más influyente en relación a los asuntos del Reino de España durante el siglo XVI.

En esta carrera política tan meteórica de Francisco de los Cobos alcanzó los más altos cargos administrativos y públicos, Secretario del Consejo de Hacienda, Adelantado de Cazorla, Señor de Sabiote, de Torres y de Canena, Secretario del Consejo de Indias, Consejero del Emperador, etc.

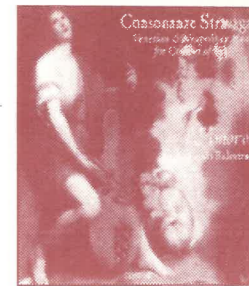
Pero esta importante influencia de Francisco de los Cobos sobre el Emperador Carlos no fue exclusiva sobre el gobierno del Reino, sino que trascendió hacia las artes y la cultura. Francisco de los Cobos que, sin lugar a dudas, además de su poder político necesitaba una importante presencia social en la corte, debido sobre todo al ser un hombre de cuna modesta, fue un gran mecenas de las artes. Como afirma la autora Alvarez Oller, del Paul Getty Museum de los Angeles, Cobos jugó un papel importante en la influencia artística del Emperador Carlos V: «no sólo la elección artística de Francisco de los Cobos es claramente significativa sino también como influyó a Carlos V con su elección artística. Esto no se ha estudiado, ni ha llamado la atención que debiera, pero es esencial para nuestro conocimiento del coleccionismo del Renacimiento».

Es clara, por tanto, la aportación desde nuestras ciudades al desarrollo artístico y cultural de este interesante periodo histórico, por lo que es

fundamental su revisión dentro de la programación de esta tercera edición del Festival.

La estructura seguida para el desarrollo del Festival de Música Antigua de Ubeda y Baeza quiere consolidar las fechas de inicios de Diciembre, coincidiendo con las fiestas de la Constitución y de la Inmaculada. Para este año, se van a celebrar los siete conciertos de que consta el Festival, entre los días 2 a 11 de diciembre, con lo que se impulsa la difusión del Festival para el creciente turismo cultural y de interior que ambas ciudades, y en especial en estas fechas, se esta desarrollando.

Úbeda - Baeza 1999



# MUSICA FICTA

CORO DE MÚSICA ANTIGUA

Director RAÚL MALLAVIBARRENA

«EL SIGLO DE FRANCISCO GUERRERO»  
EN EL 400 ANIVERSARIO DE SU MUERTE

## *Polifonía española en torno a Adviento y Navidad*

Ruth Rosique, soprano  
Yolanda Lázaro, soprano  
Alicia Ramonet, alto  
Jordi Abelló, alto  
Miguel Bernal, tenor  
César Carazo, tenor  
Javier Rodríguez, bajo  
Walter Leonard, bajo

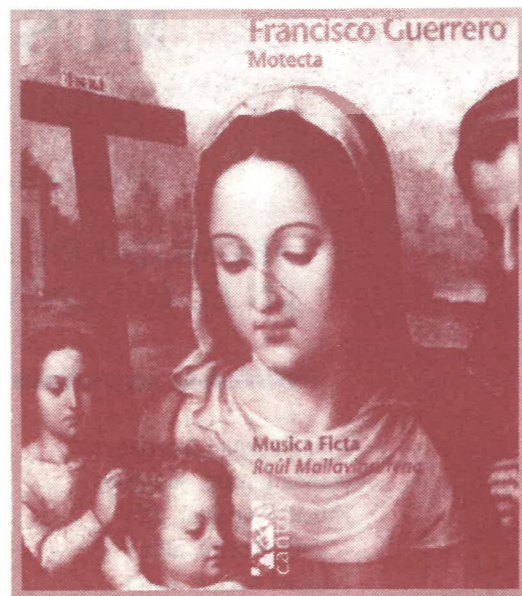
Música Ficta pertenece a la hornada de nuevos grupos de música antigua que en los últimos años ha surgido en España. Fundado en 1992 por Raúl Mallavibarrena con el propósito de rescatar algunas de las más notables páginas de la música vocal antigua, parte para su interpretación de la revisión de algunos de los criterios

historicistas al uso. Para ello colabora asiduamente con el Ensemble Instrumental Fontegara (con instrumentos de la época), con el fin de reproducir lo que fueron las capillas musicales del Renacimiento y el Barroco.

Formado por cantantes especializados en la polifonía antigua provenientes de diferentes lugares de España, han ofrecido conciertos por varios países europeos en diversos festivales y ciclos. Cabe destacar sus presentaciones en festivales de Música Antigua en Europa como Bodensee Festival (Suiza-Alemania), Lufthansa Festival de Londres, Festival Oude Muziek Utrecht (Holanda), Festival de Módena (Italia), festival de Beaune. En América, Festival Internacional Cervantino (México), Festival de Chiquitos (Bolivia), Banco de la República (Colombia).

Para el próximo año, con la colaboración del Ministerio de Asuntos Exteriores, tienen previstas giras por EE.UU., Centro y Sudamérica, Israel, Suecia y Japón.

Entre sus grabaciones más premiadas, las «Lamentaciones de Jeremías» de Tomás Luis de Victoria y música funeraria de Pedro Ruimonte, con una gran acogida en España, Francia, Estados Unidos y Japón. Asimismo, su última grabación con motetes de Francisco Guerrero ha obtenido el codiciado «10 de RÉPERTOIRE», máxima distinción que otorga esta revista francesa, y aparece entre los «discos recomendados» de Le Monde de la Musique y el premio 5 de la revista Goldberg. A finales de este año se editará su innovadora versión del «Requiem» de Cristóbal de Morales. Entre sus próximos proyectos discográficos, cabe destacar un triple álbum con música en tiempos de los Austrias Mayores, la misa «L'Homme Armé» de Juan de Anchieta, así como obras de otros autores italianos y franceses.



## PROGRAMA

Canite tuba Beata Dei, genitrix, Maria	FRANCISCO GUERRERO (1529-1599)
O Magnum Mysterium	TOMÁS LUIS DE VICTORIA (1546-1611)
Misa «O Magnum Mysterium» Kyrie Gloria Credo Sanctus-Benedictus Aguns Dei I, II	
Ave María	FRANCISCO GUERRERO
Quem vidistis pastores	TOMÁS LUIS DE VICTORIA

## MÚSICA FICTA

Auditorio del las Ruinas de San Francisco

BAEZA

Jueves 2 de diciembre de 1999 - 20'30 h.

Oan Alfonso hartelyk dank voor  
het warm onthaal in deze mooie stad.

E. VAN NEVEL

3. 12. 1999

# Capella CURRENDE, CONSORT & CONCERTO

Director ERIK VAN NEVEL

EMBAJADOR CULTURAL DE FLANDES,  
BAJO LOS AUSPICIOS DEL GOBIERNO DE FLANDES

«CAROLUS»

*Honor, Guerra y Paz*

*Un recorrido musical a través de los viajes de CARLOS V*

La Capella CURRENDE, fundada por Erik van Nevel en 1974, cuenta con cantantes de primer nivel cuidadosamente seleccionados.

Aunque el repertorio cubre la polifonía del siglo XVI, así como obras del barroco y de la época clásica, el grupo tiene especial afinidad por la caprichosa música del siglo XVII.

Habiendo recibido un amplio reconocimiento, el coro logra cada vez más atraer la atención de los programadores de conciertos, así como de directores de

enjundia. Currende ha sido dirigida por Jos van Immerseel, Sigiswald Kuijken y René Jacobs, y ha obtenido notables críticas en sus presentaciones en Alemania, Suecia, Italia, Francia, España y Japón.

La reputación internacional de CURRENDE se acentúa por su discografía. Para el sello Accent el grupo ha grabado obras de Peter Philips y Lassus, oratorios de Carissimi, motetes de Schütz, y varias magníficas obras corales de Scarlatti, G. Gabrielli, A. Willaert y Joan Cererols.

El CURRENDE CONSORT, un grupo más pequeño, integrado por cinco solistas, se especializa en música secular del siglo XVI. Dependiendo del programa, un amplio grupo de continuo o unos pocos instrumentos renacentistas se añaden a los cinco cantantes principales.

La orquesta barroca de Erik van Nevel, CONCERTO CURRENDE, trabaja con el grupo vocal en proyectos barrocos y clásicos. En este contexto, Currende ha realizado conciertos con selecciones de óperas del siglo XVII, así como obras religiosas de Mozart, incluyendo una impactante versión de su Requiem. La Capella y el Concerto dieron un concierto conjunto en 1994, con los Chandos Anthems de Händel. Para el 300 aniversario de Purcell la catedral de Bruselas recibió al grupo para interpretar algunos de sus himnos y la música instrumental de la Fairy Queen.

Actualmente, CURRENDE es uno de los ensembles más importantes, en la interpretación de la música antigua y barroca, en todo Europa.

Desde 1994, CURRENDE ostenta el título de Embajador Cultural de Flandes.

**ERIK VAN NEVEL**

Recibió formación vocal e instrumental en el Lemmensinstituut de Lovaina y en los Colegios Reales de Música de Bruselas y Amberes. También ha partici-

pado en master classes en el Reino Unido, Alemania y los Países Bajos.

En 1974 fundó su grupo vocal Capella CURRENDE. Debido a su enfoque musical serio y consistente, así como a una programación original y fascinante, el grupo obtuvo rápidamente el reconocimiento internacional. Para interpretar el repertorio secular, van Nevel trabaja con el Currende CONSORT, un conjunto de cinco o seis solistas. Su orquesta barroca es el Concerto CURRENDE.

Es el director de Coro de la Catedral de Bruselas, donde dirige la Capella Sancti Michaelis. Con estos dos grupos ha realizado varias grabaciones que recibieron favorables críticas de prensa internacional.

Hoy en día es profesor de dirección de coro y de interpretación de música antigua en el Lemmensinstituut de Lovaina. Cada año da master classes para cantantes y directores. En ellas no sólo enseña técnicas generales de canto y dirección corales, sino también la práctica específica de la interpretación de la música antigua.



PROGRAMA

I		II	
1515 Feliz encuentro del Emperador Maximiliano de Austria con Carlos V, a los 15 años SUMMAE LAUDIS Jan de Gheet, Antwerpen	Benedictus de Opitius ca. 1500-1525	1540 LA CANCIÓN DEL EMPERADOR Selectissimae necnon... 1540	Nicolas Gombert ca. 1495-1560
1533 La paz entre el Papa y Carlos V QUI COLIS AUSONIAM Il Primo Libro di Motetti...6vv, 1549	Nicolas Gombert ca. 1495-ca.1560	1543 Regreso desde Túnez de Carlos V PUIQ'EN JANVIER ... 1543	Tielman Susato ca. 1500-1561 (4)
canción «POR UNG PLAISIR» ?	Thomas Crecquillon ca. 1490-1557	1544 Expedición contra el ejército francés NUNC ENIM SI CENTUM Lieber II Sacrarum Cantionum a 4 v, T. Susato 1547	Pierre de Manchicourt ca. 1510-1564
1537 Himno para la casa de Habsbourg FELIX AUSTRIAE Novum et insigne opus... 1537	Nicolas Gombert ca. 1495-ca.1560	Tratado de Speyer entre Carlos V y Christian de Dinamarca CAESAR HABET NAVES Sacrarum Cantionum, Liber IV, 1556	Clemens non Papa ca. 1510-ca.1555
1539 Muerte de Isabel de Portugal, esposa de Carlos V UT QUAEANT LAXIS ?	Antonio de Cabezón 1510-1566	Canción «TOUS LES REGRETZ» a 6 Cinquième Livre ... T. Susato 1544	Nicolas Gombert ca. 1495-ca.1560
CANCIÓN «TRISTE DEPART» Cinquième Livre... 1544 T. Susato	Nicolas Gombert ca. 1495-ca.1560	1549 Edición por Antonio Gardano en Venecia de... BATAGLIA TALIANA I parte ... 1549	Matthias Werrecoren ?-ca. 1574
1540 Feliz entrada de Carlos V en Cambrai cuando regresa de España a los Países Bajos. VENITE POPULI TERRAE ?	Jean Courtois 1ª Parte del siglo XVI	Muerte de Philippe de Croy O QUAM MAESTA DIES Liber III Cantionem Sacrarum, 1554	Clemens non Papa ca.1510-ca.1555
PRAETER RERUM SERIEM ?	Josquin Desprez ca. 1440-1521	Último viaje a los Países Bajos CAROLE, MAGNUS ERAS Ms Regensburg Proske AR 940-41	Clemens non Para ca.1510-ca. 1555

.....

**CAPELLA CURRENDE & CONSORT & CONCERTO**  
**Auditorio del Hospital de Santiago**  
**ÚBEDA**  
**Viernes 3 de diciembre de 1999 - 20'30 h.**



## Trío «LE JE NE SCAY-QUOY»

BARROCO ALEMÁN / BARROCO FRANCÉS

*Obras de Telemann, Händel, Bach, Couperín y Rameau*

Esta formación de linaje prácticamente impronunciable debe su nombre a la sabia ironía y sentido del humor de François Couperin, quien bautizó, en el francés que Luis XIV utilizaba, el cuarto movimiento de su concierto núm. 9 de «Les Çouts Réunis», con el título de «Le je-ne-scay-quoy» (el yo no sé que), porque no tenía a mano otro título que le gustara más. Afiliándose a este sutil estilo de humor, los componentes de este trío se han bautizado, todavía no sabemos cómo ni por qué, a la manera de Couperin.

La formación de flauta, violoncelo y clavecín admite un repertorio muy amplio; para los «le je-ne-scay-quoy» el repertorio es todavía más amplio ya que Jordi Palau toca la flauta, la flauta barroca (traverso) y el flautín; Sergi Boadella utiliza un violoncelo con cuerdas de tripa y arco barroco para las obras barrocas y otro con cuerdas y arco modernos para las obras románticas y contemporáneas. Marju Vatsel toca el clavecín, el pianoforte o el piano según el repertorio.

Los que tengan la fortuna de asistir en directo a algún recital de este trío, podrán comprobar que, dentro de la contención lógica de un concierto, dejan salir, con un humor que podríamos calificar de británico, pequeñísimas y sutiles sorpresas que añaden, al placer estrictamente musical, el elemento tenue de espectáculo que provoca una sonrisa agradecida por parte del público.

Los «le je-ne-scay-quoy» son, por voluntad propia, unos antiespecialistas. Les interesan todas las épocas, les interesan todos los estilos y los encontraremos allí donde haya repertorio.

Jaume Cabré  
Escritor

### *Grabaciones*

Los miembros del trío «Le je-ne-scay-quoy» han colaborado en grabaciones para los sellos Harmonia



Mundi y Discmedi, y han realizado grabaciones para las emisoras de radio Catalunya Música y Radio Nacional de España, y para un CD de la Enciclopedia «El arte en España» de la editorial Plawerg. En septiembre de 1997 el trío «Le je-ne-sca-y-quoy» grabó su primer CD.

### **Componentes**

Marju Vatsel, clavecín, pianoforte y piano

Nace en Estonia. Empezó sus estudios musicales en el Paide Laste Muusikaskool y los prosiguió en el

Georg Otsa nim Muusikaskool. Seguidamente realizó los estudios superiores de piano con Leelo Kólar y Valdur Roots, y los de clavecín con Imbi Tarum en el Tallinna Konservatoorium (Eeti Muusikaakademia).

Ha dado diversos conciertos en Estonia y en Finlandia. También ha colaborado en numerosas ocasiones con la Baroque Orchestra de Tallín.

Efectuó los estudios superiores de clavecín en el Conservatorio Nacional de Toulouse con Jan Willem Jansen. Obtuvo la medalla de oro por unanimidad.

### **Sergi Boadella, violoncelo**

Nace en Barcelona. Sus profesores de violoncelo han sido Antoni Perramon, Lluís Claret, Christian Florea y Marçal Cervera. Realizó sus estudios en el Conservatorio Superior de Trossingen (Alemania). Obtuvo el título de profesor superior de violoncelo por la Guildhall School de Londres. Ha sido miembro de la JONDE, de la Orquesta de Cámara de Freigurg-im-Breisgau, de la Orquesta de Cámara del Palau de la Música Catalana, y profesor del Conservatorio de

Herrenberg (Alemania). Ha actuado en Alemania, Francia, Suiza, Italia, Portugal, España y Túnez. Está realizando una intensa actividad pedagógica en diversos centros, y es profesor de violoncelo en los cursos internacionales de música de Tàrraga y Dènia.

### **Jordi Palau, flauta**

Nace en Vic, donde empieza sus estudios musicales. Alumno de Salvador Gratacòs, obtuvo el premio de Honor de grado superior y el título de profesor

superior de flauta en el Conservatorio Superior de Música del Liceu de Barcelona. Ha participado en cursos de flauta impartidos por Alain Marion, Barthold Kuyken y Vicenç Prat, y amplió sus estudios de flauta en París.

Ha colaborado con la Banda Municipal de Barcelona, la Orquesta dels Solistes de Catalunya, la Orquesta Sinfónica de Euskadi, y ha actuado por todo el estado español, Zurich y París.

Es profesor de flauta en diversos centros de enseñanza musical y en los cursos internacionales de música de Ripoll y Tàrraga.

PROGRAMA

I (BARROCO ALEMÁN)

Suite en sol menor para flauta y bajo continuo  
 Ouverture tres vite - Sans souci - Hornpipe - Gavotte  
 Passepied - Irlandoise vitement  
 GEORG PHILIPP TELEMANN

Sonata en sol mayor para flauta y bajo continuo  
 Adagio - Allegro - Adagio - Bourrée - Menuetto  
 GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

Sonata en mi menor BWV 1034 para flauta y bajo continuo  
 Adagio ma non tanto - Allegro - Andante - Allegro  
 JOHANN SEBASTIAN BACH

II (BARROCO FRANCÉS)

Concierto nº 9 de «Les Gouts-réunits» (Ritratto  
 dell'amore) para flauta y bajo continuo  
 Le Charme - L'enjouement - Les Graces - Le je-ne-sca-y-quoy  
 La Vivacité - La Noble Fierté/Sarabande - La Douceur  
 L'et coetera ou Menuets  
 FRANÇOIS COUPERIN

Prelude en La menor «A l'imitation de Monsieur  
 Froberger para clavicémbalo  
 LOUIS COUPERIN

Concierto a tres en La mayor para flauta,  
 violoncelo y clavicémbalo  
 La Poplinière - La Timide - Tambourin I & II  
 JEAN PHILIPPE RAMEAU

.....  
**Trío LE JE-NE-SCAY-QUOY**  
**Auditorio de las Ruinas de San Francisco**  
**BAEZA**  
**Sábado 4 de diciembre de 1999 - 20'30 h.**

JOSE MIGUEL MORENO

VIHUELA Y GUITARRA BARROCA

Nació en Madrid donde comenzó sus estudios con su padre. Durante su periodo de formación ganó diversos premios internacionales, como el Cragnano (Italia, 1977). Su especialización en la interpretación histórica le hace tener un repertorio amplísimo (desde el siglo XV a principios de XIX), utilizando para cada periodo el instrumento adecuado: vihuela, guitarra renacentista y barroca, laúd renacentista y barroco, teorba y la guitarra clásico romántica, todos ellos originales o copias fidedignas. En este campo, José Miguel Moreno es unánimamente reconocido como uno de los mayores especialistas de la actualidad.

Ha actuado en los festivales y centros musicales más importantes del mundo: Wiener Musikverein, Festival de Granada, Théâtre des Champs Elysées, Bergen, Metropolitan Museum de New York, etc.,



mundo), investiga en la construcción de los instrumentos de la familia de la guitarra y el laúd.

José Miguel Moreno ha grabado para las firmas más prestigiosas: Philips, Deutsche Harmonia Mundi, EMI, Astrée y Glossa. Sus discos han sido mayoritariamente premiados en España y el extranjero.

grabando para radio y televisión de casi todos los países visitados. Durante años ha colaborado regularmente con Teresa Berganza (con la que grabó para el sello Philips), así como con Hespèrien XX, grupo con el que ha realizado diversas giras y grabaciones.

En 1990 fundó el Ensemble «La Romanesca», dedicado a la interpretación de la música del Renacimiento y el Barroco de toda Europa. Junto a su mujer, Lourdes Uncilla (una de las luthier más prestigiosas del

PROGRAMA

I (VIHUELA)

Anónimo (siglo XVI)	Al alva venid
C. de Sermisy- M. de Fuenllana (siglo XVI)	Glosa sobre Tan que vivray
Luis Milán (ca. 1500 - ca. 1561)	Fantasia VIII Quié amores ten Falai Miña Amor
Luis de Narváez (siglo XVI)	Diferencias de Conde claros La canción del Emperador Cuatro diferencias sobre guárdame las vacas
Anónimo (siglo XVI)	Pues no me queréis hablar
Diego Ortiz (siglo XVI)	Recercada 5ª sobre tenores Recercada 2ª sobre tenores

II (GUITARRA BARROCA)

Francisco Guerau (ca. 1649 - ca. 1717)	Marionas Canarios
Antonio Martín y Coll (S.XVII-XVIII)	Canarios
Santiago de Murcia (ca. 1685 - ca. 1732)	Cumbés
Gaspar Sanz (1640 - ca. 1710)	Espanoletas Pavana al ayre español Folias Lantururú Canción La esfachata de Nápoles La miñona de Cataluña Canarios

**JOSÉ MIGUEL MORENO**

**Auditorio del Hospital de Santiago  
 ÚBEDA**

**Domingo 5 de diciembre de 1999 - 20'30 h.**

*por Alfonso la  
 S. J. P. R.*

Grupo del Música Barroca «LA FOLIA»

MÚSICA INSTRUMENTAL DEL TIEMPO DE VELÁZQUEZ (1599-1660)

(PROGRAMA CONMEMORATIVO DEL CUARTO  
 CENTENARIO DE SU NACIMIENTO)

Director, Pedro Bonet

Pedro Bonet y Belén C. Castaño, flautas de pico  
 Fernando Sánchez, bajoncillo tenor y bajón  
 Alberto Martínez Molina, clave  
 Adrián Rodríguez, violoncelo barroco

El grupo de Música Barroca «La Folia» fue fundado en Madrid en 1977 con el fin de interpretar con instrumentos originales el repertorio de música de cámara de los siglos XVII y XVIII, tomando el nombre de esta popular pieza de origen ibérico, conocida en Italia como Folia o Follia y en Francia como Folies d'Lasagne, estrechamente ligada al quehacer musical de este periodo.

Contando con un número variable de intérpretes en función del repertorio elegido, «La Folia» lleva a cabo una intensa labor en la recuperación y difusión del

repertorio barroco, trabajando a menudo sobre temas monográficos y presentándose dentro y fuera de España, en las salas de concierto y festivales más relevantes, realizando giras en España, Portugal, Francia, Italia, Alemania, Holanda, y en diversos países de Oriente Medio y de América Central y del Sur.

La Folia ha realizado grabaciones para radio y televisión, ha grabado varios CD entre los que destacan Madrid Barroco, que alcanzó una amplia difusión, y Música instrumental del tiempo de Velázquez para el sello Harmonía Mundi, y también la música de la película La Leyenda de Baltasar el Castrado de Juan Miñón, ganadora en 1995 de la Palma de Oro con Mención Honorífica a la banda sonora en la Mostra de Cine de Valencia.

## PEDRO BONET

Miembro fundador y directo del grupo de Música Barroca «LaFolia», estudió flauta de pico con R. Escalas, se tituló con Premio de Honor en el Real Conservatorio de Madrid en 1978, y posteriormente cursó durante cuatro años estudios de perfeccionamiento con K. Bocke y W. van Hauwe en el Conservatorio de Amsterdam (Holanda), siendo becario de la Fundación Juan March y del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Como intérprete ha desarrollado una intensa labor en la difusión del repertorio barroco con instrumentos originales, realizando diversas grabaciones y conciertos en España y en el extranjero, actuando como solista con orquesta, a dúo y trío con bajo continuo, y en diversas formaciones de cámara con el Grupo de Música Barroca «La Folia».

Ha sido profesor de flauta de pico en los conservatorios de El Escorial y Salamanca, y en la actualidad es catedrático de flauta de pico del Conservatorio Profesional de Madrid, siendo también invitado a impartir clases en diversos cursos de música antigua.

## NOTAS AL PROGRAMA

Apuntes musicales en torno a la figura de

Diego Rodríguez de Silva y Velázquez.

Correa de Arauxo (1576-1654) era organista titular de la iglesia de El Salvador en Sevilla durante el período en el que Velázquez nació y se formó en esta misma ciudad. Las dos piezas elegidas, muy aptas para ser interpretadas en conjunto de cámara a pesar de estar escritas originalmente para órgano, nos muestran con gran virtuosismo compositivo e instrumental la evolución estilística propia de un tiempo de tránsito entre el manierismo y el barroco.

En ellas la fantasía de su autor se apoya en un realismo expresivo comparable a la etapa sevillana de Velázquez, cuando somete de manera «naturalista» a personajes y objetos a una luz intensa que destaca volúmenes y formas, como en sus cuadros, El Aguador de Sevilla, La Mujer friendo huevos y Los tres músicos.

En 1621 muere Felipe III y le sucedió Felipe IV. Gracias a la influencia sevillana presente en la corte tras ser nombrado valido del rey el Conde Duque de Olivares, Pacheco, maestro y suegro de Velázquez, logra que el joven viaje a la corte desde la ciudad hispalense. Allí pronto conseguirá una plaza de pintor real que ocupará el resto de su vida.

En 1623 viene a Madrid el futuro rey de Inglaterra, Carlos de Gales -a quien Velázquez retratará- con el propósito de resolver los problemas surgidos para

esposarse con Doña María de Austria, hermana de Felipe IV. Dentro de su séquito viaja Henry Butler, músico de viola quien, tras marcharse disgustado su patrón después de abandonar toda idea de boda, se queda afincado cerca de treinta años en nuestro país con el nombre españolizado de Enrique Botelero y le da clases de bihuela de arco al rey.

Seguramente no tuvo ocasión Velázquez de encontrarse con Ciriolamo Frescobaldi (1583-1643), quien abandonó Roma por la corte de Florencia precisamente durante el período en que nuestro pintor visitó la ciudad con ocasión de su primer viaje a Italia entre 1629 y 1631. No obstante Frescobaldi fue organista de San Pedro de Roma y escribió sus tocate y canzone en el entorno del Vaticano en el cual Velázquez disfrutó como pintor del rey de España de un permiso especial para moverse con gran libertad. Mientras que las «tocatas» representan una aportación revolucionaria a la música instrumental, las «canzones» de 1628 resultan más conservadoras en cuanto al estilo, como ocurre con la Fragua de Vulcano y La Túnica de José, telas que Velázquez pintó en Roma apenas dos años más tarde y que son consideradas como las más académicas de su producción al estar bajo la influencia del mundo artístico romano que respira un clasicismo que busca como en la escuela de Guido Reni la «belleza» al estilo de la antigüedad al tiempo que sufre una influencia véneta de la que nuestro pintor ha podido impreg-

narse a su paso por la ciudad de la laguna.

Constituye Venecia el centro editorial de obras instrumentales más importante de la primera mitad del siglo XVII contando con una sólida tradición en este terreno cimentada desde el siglo anterior en torno a la actividad de la basílica de San Marcos y de sus maestros de capilla e instrumentistas. Resulta curioso el cuadro Las bodas de Caná en el que Veronés retrata en la segunda mitad del siglo XVI a los pintores más importantes de la ciudad como cuarteto musical: Ticiano al contrabajo, Tintoretto a la viola, Bassano a la flauta y Veronés al violoncelo. Hemos seleccionado para nuestro programa dos piezas de Dario Castello -director de instrumentos de viento en Venecia cuyas sonatas «in stil moderno» alcanzaron gran popularidad- que son representativas de un arte que discurrió paralelo a la luminosa producción pletórica que tanto apreció nuestro pintor. La música de Castello es a menudo catalogada dentro del manierismo porque representa una «torsión» respecto a los ideales perfiles del Renacimiento a la manera de la figura serpentinata de Miguel Ángel. No obstante pensamos que puede igualmente considerarse barroca pues busca plasmar los «afectos», lo que hace con un realismo exacerbado comparable a la pintura de Caravaggio.

Bartolomé Selma y Salaverde perteneció a una familia cuyos miembros se afincaron en Madrid tras desempeñar en la catedral de Cuenca funciones

relacionadas con la música y trabajaron en la Capilla Real donde tuvieron a su cargo la manutención de instrumentos, ocupando también puestos de ministriles, Bartolomé se formó seguramente en la capital, en cuyo ambiente palatino debió coincidir con nuestro pintor, perteneció a la orden de los agustinos y viajó al extranjero donde fue empleado como fagotista de la corte del archiduque Leopoldo de Austria en Innsbruck. Dentro de su obra, publicada en Venecia en 1638 y que constituye una de las pocas aportaciones que se han conservado de nuestro país al repertorio de música instrumental de cámara del periodo, encontramos las primeras piezas de la historia dedicadas específicamente al fagot o bajón. Su música de danza es ilustrativa de la estilización que adquiere en el segundo tercio del siglo XVII este repertorio, el cual tiene sin duda una función social y artística muy importante, a pesar de que no hayamos querido insistir en esta faceta de la música instrumental al buscar la correspondencia con una obra pictórica que Luca Giordano calificara unos años más tarde como «teología de la pintura».

Respecto a los Países Bajos, Velázquez conocía bien la pintura flamenca, en la que destaca el arte del bodegón, que emplea a menudo en la etapa sevillana en cuadros como *La mulata* y en *Cristo en casa de Marta*. Fue importante en su trayectoria vital la influencia de Rubens, que visitó Madrid en misión diplomática en 1628. Al ver a su colega en la cumbre

del reconocimiento, Velázquez debió reflexionar sobre la condición del artista, y escaló dentro de los cargos palatinos hasta llegar a aposentador de palacio y a ser ennoblecido al final de su vida, llegando más tarde diversas alianzas matrimoniales a vincular su sangre con diversas casas reales europeas. La influencia de Rubens es patente en el cuadro *El triunfo de Baco*, también conocido como *los Borrachos*, en particular en cuanto a la elección del tema mitológico. Su cuadro *la Rendición de Breda*, pintado en la década de los treinta para decorar el Salón de Reinos del recién construido Palacio del Buen Retiro, Velázquez representa con la campiña humeante de la guerra holandesa al fondo al genovés Antonio de Spinola, con cuyo séquito había realizado su primer viaje a Italia, recibiendo como sumisión las llaves de la ciudad tras el sitio de Breda. La pieza *Batali* pertenece al libro «El eden de la flauta» colección de más de 150 piezas con variaciones para flauta sola escrita por Jacob van Eyck, compositor, carillonista y flautista extremadamente activo en la ciudad de Utrecht durante la primera mitad del XVII. Responde al típico patrón de la batalla instrumental, pieza musical de género descriptivo cultivada de forma notable en el repertorio de los siglos XVI y XVII, que nos traslada a un ambiente bélico y nos relata de forma a menudo onomatopéyica el desarrollo de una contienda en la que se distinguen sonidos de trompetas y tambores, marchas militares, llamadas a las armas,

gritos y canciones de soldados, himnos, intercambios de fuego... En el centro de la pieza aparece la melodía *Withelman van Nusseu*, actual himno nacional de Holanda que conmemora a la figura del príncipe Guillermo de Orange-Nassau, quien asumió un papel destacado en las guerras que concluirían en 1648 con el Tratado de la Haya y la independencia del norte de los Países Bajos.

La obra del alemán Johann Jacob Froberger (1616-1667) representa un paso fundamental en la evolución del estilo barroco. Fue uno de los músicos más viajeros de su tiempo y supo conciliar las corrientes más importantes del momento dando un paso importante en la internacionalización del estilo. Estuvo al servicio de la corte austríaca de forma intermitentemente a lo largo de buena parte de su vida desde 1634 y en 1640-41 fue pensionado para realizar estudios con Frescobaldi en Roma. En 1649 comenzó una serie de viajes importantes que le llevarían a Bruselas, Francia, Alemania e Inglaterra. Sus dos libros de suites están dedicados al emperador Fernando III quien había esposado finalmente a doña María de Austria, a la que Velázquez retrató en Nápoles por encargo de su hermano el rey de España. Estilísticamente puede representar muy bien la última etapa pictórica de nuestro genial artista. Al igual que Velázquez en sus cuadros *La Venus del espejo* y *Las hilanderas* va a difuminar las pinceladas y los colores transfigurando su arte en un auténtico juego del

aire y de la luz, jugando sutilmente al equívoco tanto en *la Venus* como en *las Meninas* con la presencia de un espejo cuyo reflejo está trastocado, y así como en «*Las hilanderas*» -apúntese como nota musical la presencia de una viola da gamba- nos cuenta en realidad la fábula de «*Palas y Aracne*» bajo la apariencia de una simple fábrica de tapices, la suite de Froberger nos anuncia la llegada del lenguaje más refinado y complejo del Alto Barroco que dispone de una paleta mucho más rica y fluida gracias a un sistema tonal más avanzado y a la permanente influencia rítmica de una danza estilizada que propician la redondez del frasco musical.

El final de la biografía velazqueña está marcada por el encuentro de la Isla de los Faisanes, en el límite entre Francia y España, donde Felipe IV sella en 1660 con Luis XIV la Paz de los Pirineos a la vez que le hace entrega como esposa de su hija la infanta María Teresa. Velázquez vuelve a Madrid agotado tras casi tres meses de desplazamiento constante, con el improbable trabajo de organizar en calidad de aposentador real la parte española del evento así como el viaje de ida y vuelta del rey, y pronto fallece de unas fiebres. Sin embargo hemos preferido para finalizar nuestro programa retrotraernos a la alegre música de la corte virreinal española de Nápoles donde Andrea Falconiero dedicó a don Juan José de Austria su obra *Canzone*, en 1650, mismo año en que Velázquez con ocasión de su

segundo viaje a Italia pinta en Roma el retrato del Papa Inocencio X, una de sus obras más impactantes, y visita de nuevo la ciudad de Parténope en la plenitud de su madurez y con la década más definitiva de su aportación al arte universal aun por delante. Don Juan José de Austria era hijo bastardo de Felipe IV y de la actriz «la Calderona». Reconocido públicamente por su padre y nombrado en 1647 suprema autoridad de la armada española, fue enviado a Nápoles para reprimir la revuelta de Masaniello y allí sedujo a la hija del pintor valenciano José Ribera «el spagnoletto», a quien Velázquez visitó con el fin de adquirir pintura para la colección real, naciendo de esta unión una niña que fue llevada a Madrid e internada en el convento de las Descalzas Reales. Falconiero, compositor y laudista napolitano que viajó mucho para sus ocupaciones

profesionales, estaba en Madrid al servicio de Felipe IV cuando llegó nuestro pintor a la capital de España, y allí conoció a Botelero a quien dedicó una de sus canciones. En 1639 volvió a su ciudad natal donde se estableció en la capilla real, primero como laudista y a partir de 1647 como maestro hasta su muerte en el peste de 1656. La escritura desenfadada de las tres piezas que incluimos en nuestro programa hace gala de gran variedad de recursos utilizando el género descriptivo en la «batalla» cuyo carácter virtual sitúa alegóricamente en la corte de Satanás, las técnicas imitativas de la música de cámara del XVII en la canción dedicada al Serentísimo Don Juan, y en las «folias» la forma con variaciones que constituye una de las aportaciones más importantes de la música ibérica.

**Pedro Bonet**

## PROGRAMA

### I

Francisco Correa D'Arauxo (1584-1654)  
Tiento de medio registro de bajón de décimo tono  
Tiento de medio registro de tiple  
(Libro de tientos... intitulado facultad orgánica, Alcalá de Henares 1626)

Enrique Botelero (¿...? -1652)  
Sonata a 2

Girolamo Frescobaldi (1583-1643)  
Tocalla prima (Il secondo libro di toccate..., Roma 1627)  
Canzomdella «La Tromboncina» (Il primo libro delle ranzomi..., Roma 1628)

Dario Castello (¿-?)  
Sonata seconda (Sonate concertate in stil moderno..., libro secondo, Venecia 1629)  
Sonata nona (Sonate concertate in stil moderno..., libro primo, Venecia 1629)

### II

Bartolome de Selma Salaverde (c. 1580 d. 1638)  
Baltello, Currente, Gagliarda  
Fantasia a basso solo  
(Canzoni, fantasie el correnti..., Venecia 1638)

Jacob van Eyck (ca. 1590-1657)  
Batali

Johann Jacob Froberger (1616-1667)  
Suite en sol menor (10 suilles de clavessin..., Viena c. 1650, publ. Amsterdam 1698)  
Lamentation, Gigue, Courrante, Sarabande.

Andrea Falconiero (c. 1585-1656)  
L'Austria cancone echa para el Serenissimo Señor Don Juan de Austria  
Folias echa para mi Señora Doña Carolilla de Carallenos  
Batlaglia de Barabaso yerno de Satanás  
(Il primo libro di canzone, sinfonie, fantasie, capricci, brandi, sorenti, gagliardi..., Nápoles 1650)

NOTA: «La folia» emplea para este programa un temperamento mesotónico, sistema de afinación más habitual en la práctica musical del siglo XVII, basado en la pureza de los intervalos de tercera.

**Grupo de Música Barroca «LA FOLIA»**  
**Auditorio de las Ruinas de San Francisco**  
**BAEZA**  
**Lunes 6 de diciembre de 1999 - 20'30 h.**

# METAMORPHOSIS

MUSICA EN EL IMPERIO OTOMANO  
GRECIA, BIZANCIO, CONSTANTINOPLA

MUSICA «FOLK», CANTO LITURGICO, PERCUSION E  
INSTRUMENTOS DE MEDIO ORIENTE

***Canciones folklóricas, danzas de Grecia, de Asia Menor  
y música de la Iglesia bizantina***

**Christos Tsiamulis**, voz, liras, ney, kaval y tambura  
**Dimitris Psonis**, tar, lauto, ud, tamburo y baglamá  
**Pedro Estevan**, percusiones

En la cima del Monte Athos, a 2030 metros de altura, las nubes envuelven una diminuta iglesia que celebra, cada 19 de agosto, la Metarmofosis de Cristo. Durante el invierno la iglesia está abandonada, destruada por el mal tiempo y calcinada por los rayos. Sin embargo, cada verano, desde hace cientos de años, los monjes vuelven a ella para restaurarla, adornarla y celebrar la fiesta.

Así es también la musica griega que nos llega de la

Antigüedad, a través de Bizancio, cambiando su aspecto según la época y el lugar de origen, pero manteniendo siempre su alma intacta. Remontándonos así a los himnos a Apolo y otros dioses, descubrimos lo que fue quizás la primera música griega «cultiva», que se interpretaba con instrumentos «nobles» como la lira y la cítara.

En Bizancio, la música eclesiástica conoció su máximo esplendor a partir del 700, cuando Damaskinos inventó la primera escritura y organizó los modos antiguos en ICHOS (modos), con 4 modos principales y 4 plagales.

La música bizantina no sólo perduró sino que llegó



hasta nosotros a través de la escritura, cuyo máximo desarrollo tuvo lugar hacia el 1800 gracias a los maestros Crisantos, Gregorio y Jurmuzios, que establecieron la grafía que se utiliza actualmente.

Paralelamente a la música eclesiástica se desarrolló el DHIMOTICO TRAGHOUDI (canción folklórica), en dos épocas evolutivas diferentes. La primera de ellas, entre los siglos IX y XI, corresponde a las canciones llamadas AKRITICO, que narran la vida y las hazañas de los ADRITAS, guardias fronterizos de Bizancio. La segunda época se extiende desde el siglo XI hasta el siglo pasado, y a ella pertenecen las llamadas KLEFTICO. Las canciones kléfticas, junto con otras históricas, de amor, de boda, del exilio y PARALOGES, expresan las alegrías, las penas y la sed de libertad de los KLEFTIS (ladrones), nombre que les daban a los que luchaban por la independencia, obtenida con la revolución de 1821.

Esta variedad de instrumentos, ritmos, modos y estilos hacen que cada rincón de Grecia sea un mundo aparte; pero aunque un cretense, por ejemplo, no pueda interpretar la música de Ipiros, la siente también como suya.

La música «seria», LOGIA o KOSMIKI, se desarrolló sobre todo en Constantinopla, centro de las artes de todo el Oriente desde su fundación hasta principios de nuestro siglo, así como en las grandes



ciudades (Esmirna, Giannena, etc.), alrededor del palacio de los emperadores bizantinos. Con la caída de Constantinopla, continuó desarrollándose durante el Imperio Otomano con nuevas influencias turcas, persas y árabes, llegando a su máximo esplendor en la época comprendida entre 1700 y 1923, compuestas por griegos, turcos, armenios judíos, etc., que crearon así una enorme tradición multicolor de música LOGIA que se conoce como «Música Clásica Otomana»

A partir de la desintegración del Imperio Otomano,

tanto griegos como turcos rechazaron esa música por ser multiracial, y cada uno comenzó a crear la «suya» propia, incorporando armonías y polifonías occidentales mediante el temperamento de los intervalos y la creación, a principios de siglo, del BUZUKI como instrumento griego protagonista. Así pues, la música griega actual ha cambiado mucho, pero sigue viva brindando generosamente su inagotable riqueza a toda persona que se le acerque.

## LA MÚSICA

NOTA: Makam es la palabra que utilizan árabes, turcos y griegos para indicar el modo, pero es algo más que una escala. Es un itinerario, una atmósfera que se obtiene con determinados giros y cadencias. Se conocen unos 950 makams, pero actualmente se utilizan alrededor de 100.

### BAM(zeibekikos)

Un zeibekikos es una danza lenta, grave y varonil en un ritmo de 9/8, muy popular en toda Grecia, especialmente cuando lo introdujeron los refugiados de Asia Menor en 1922. Esta es un poco acelerada y se tocaba en fiestas; en makam hicazkiar.

### THALASSAKI

Otra canción de las Islas Dodecaneso, en 7/8. Su tema es el mar donde trabajan los habitantes de las islas como marineros, pescadores o extrayendo esponjas; en makam rehabi.

### ÇURÇUNA (Huseyni Sarki)

Pieza escrita a finales del siglo pasado por Tatyos Eskerjian, quizás el más importante compositor armenio. En el ritmo de Tsurtsuna 10/8(3+2,2+3), con acentos en el 1 y el 6, un ritmo que utilizaban mucho los griegos de Pontos. Tsurtsuna=Tzortzina=Georgio. En makam huseyni.

### METAMORPHOSIS

Está basada en pequeñas frases musicales que se transforman cada vez pero que siempre conducen hacia el mismo motivo. Tiene forma A-B-A- y está escrita sobre el ritmo tik, 5/8, de Pontos; en makam kurdi.

### SEHNAZ SEMAI

El semai es la última parte del fasil. Es un rondó que consta de cuatro hane y un teslim, una especie de ritornello, que se repite una y otra vez. La palabra Sehnaz indica que la pieza está escrita en el makam

sehana, una de las muchas variedades del makam hicaz. Nikolakis, famoso instrumentista del siglo XIX que tocaba la lira y lauto, compuso tanto música vocal como instrumental y sus obras son muy conocidas ya que se incluyen también dentro del repertorio de la música árabe.

### JOROS STON SIRIO

Composición instrumental en forma de rondó, el ritmo es el de la danza Zonaradicos de Tracia, en Makam huseyni con modulaciones, en otros makams e improvisación de percusión.

## LOS INSTRUMENTOS

### NEY

El ney es la flauta de los derviches Mevlevi. Es de caña y tiene siete orificios que representan a los orificios equivalentes de la cabeza humana. Su procedencia se remonta a los persas y egipcios del 3000 a.C. Se toca en todo Oriente y en los países árabes, pero se diferencia de las demás flautas por su especial embocadura.

### KAVAL

Flauta en madera, con el mismo orden de orificios

que el ney; se toca en el norte de Grecia, Macedonia, Tracia, Ipiros y en todos los Balcanes.

### TAR

El tar ha sido el instrumento preferido de los maestros de la música clásica persa (el radif) desde el siglo pasado y proviene del rebab. Su compleja caja de resonancia tiene la forma de dos corazones, uno grande y otro pequeño, y esta cubierta por una finísima piel de feto de cordero, en la que se apoyan sus 3 cuerdas dobles, que le da ese sonido especial lleno de armónicos. Se toca con una púa de bronce y tiene una mástil largo con trastes móviles.

### LIRA DE CONSTANTINOPLA

Esta lira, instrumento de arco en forma de pera, tiene tres cuerdas. En lugar de presionar las cuerdas con los dedos, el ejecutante las roza con las uñas. Por su capacidad expresiva, ha sido uno de los instrumentos más importantes de la orquesta clásica de Constantinopla, que se completaba con el uti, el kanonaki, la tambura, el ney y el bendir.

### LIRA DE LAS ISLAS

Es un poco más grande que la anterior y tiene distinta afinación. En su arco se fijan cascabeles para

que acentúen el ritmo. Se toca sobre todo en las islas del Egeo, aunque últimamente ambas liras, debido a sus dificultades técnicas, son sustituidas por el violín.

### TAMBURA

Con este nombre hay catalogados unos 300 instrumentos diferentes en todo Oriente. En Grecia se utilizan unos 3 ó 4 tipos diferentes cuyas características comunes son su pequeña caja de resonancia, la mayoría en forma de pera, un mástil muy largo con 3 cuerdas dobles y muchos trastes móviles. Se toca con una púa finísima y muy flexible. Proveniente del panduris de los antiguos griegos, era el instrumento más importante de la orquesta y del aprendizaje de la música en Bizancio, y más tarde se convirtió en el instrumento favorito de los kleftis.

### PERCUSION

Los instrumentos de percusión abarcan una amplia gama, encabezada por los diferentes tipos de panderos: indio, con cascabeles fijados en su estructura; doira de Azerbaián, con aros metálicos; bendir, con bordones, muy común también en todos los países árabes y defi, con sonajas, todos ellos presentes desde hace 5000 años. En la Grecia clásica se llamaban tympanon y se tocaban especialmente en las fiestas y orgias de las ménades, representadas en numerosos vasos. Otros instrumentos utilizados son la darduka y el tubeleki, éste último un poco más grande que el primero. Ambos constan de una caja de metal en forma de copa, con una parche de piel fina que cubre la parte superior. Todos estos instrumentos se tocan con los dedos de ambas manos.

### HRISTOS TSIAMULIS

Traducción: por Dimitris Psonis.

para Alfano con cembalo  
 P. Stevan  
 Σὺν Ἀγόρῳ π. Ζουρικού, Χ. Πιόρος Τσαμπάκης  
 Para Alfano  
 mules grecos  
 por los  
 Dymitris

PROGRAMA

Tradicionales Asia Menor	Lenjo Zeibekiko Bam
Nikolakis	Sehnaz saz semai
Tradicionales Islas del Egeo	Thalassaki
Tatyos Ekserjian	Çurçuna
Tradicional de Turquía	Tsiçek Dayi
Hristos Tsiamulis	Asikikò Metamorphosis
Dynamis tu Aegeou	Joros Ston Sirio
Tradicional de Turquía	Rambi
Danza Armenia	

**METAMORPHOSIS**

**Auditorio del Hospital de Santiago**

**ÚBEDA**

**Viernes 10 de diciembre de 1999 - 20'30 h.**

**L'AMOROSO**

MUSICA EN LA CORTE DE CARLOS V

Director: GUIDO BALESTRACCI

«LA CAPILLA DEL EMPERADOR»

**Las dos escuelas musicales: flamenca y española**

**La gran tradicion polifónica del siglo XVI,  
 y sus influencias en la escuela napolitana**

Guido Balestracci, viola de gamba soprano  
 Alba Fresno, viola de gamba tenor  
 Santi Miron, viola de gamba bajo  
 Jordi Comellas, viola de gamba bajo  
 Massimiliano Raschietti, órgano/clave  
 Alberto Machini, percusiones

**GUIDO BALESTRACCI**

Viola da Gamba

Guido Balestracci nace en 1971 en la ciudad de

Torino, Italia. A la temprana edad de seis años comienza a estudiar la viola da gamba. Su empeño por el estudio de este instrumento le lleva a obtener el primer diploma como solista de viola da gamba, en Italia, con la máxima calificación. Paralelamente se perfecciona en la Schola Cantorum Basiliensis con Paolo Pandolfo y profundiza sus conocimientos teóricos y musicológicos, alternando como estudiante de la Universidad de Cremona y como autodidacta.

Colabora con otros artistas como Jordi Savall, Paolo Pandolfo, Emma Kirkby, Pedro Memelsdorff, Gabriel Garrido, Joshua Rifkin, Martin Gester. Ha grabado

para Harmonia Mundi France, Erato, Astrée, Symphonia, Glossa, Stradivarius, Tactus, Etcetera, Claves Records, Pierre Vérony disques, tanto como solista en formación de cámara.

Después de contemplar a Paolo Pandolfo en el Curso de Música antigua de Urbino, en 1977 es cotratado como titular de la cátedra de viola da gamba en el «Conservatorio Nacional de Strasburgo».

Comparte su actividad como ejecutante con la de musicólogo, profundizando en particular aquella parte de la literatura y organología ligada a la viola da gamba, en torno a la cultura musical italiana desde el 500 a final del Barroco.

En el ámbito de este proyecto de estudio, funda en 1996 L'AMOROSO, asumiendo la dirección de este grupo de violas da gamba que se caracteriza por la ejecución del repertorio del barroco italiano para violas.

L'AMOROSO se compone de un núcleo de seis violas da gamba, divididos en cuerdas:



soprano, alto, tenore, basso. Cada uno de los violagambistas de L'Amoroso actúan como solistas internacionales, colaborando también con cantantes solistas, como bajo continuo y como parte de grandes formaciones orquestales, lo cual le permite explorar, de una manera más completa, las posibilidades expresivas del concierto de violas.

Desde su fundación, la carrera ascendente del consort de violas L'Amoroso

ha sido tan exitosa que cuenta con un promedio de dos grabaciones de discos al año, comenzando con la primicia mundial del ya consagrado «Consonanze Stravaganti» (vol.I) para el sello Symphonia.

Los discos de L'Amoroso han obtenido un importante reconocimiento de la crítica, como los premios de «Goldberg», «Choc de le Monde de la Musique», «Diapason d'Or» y el codiciado «10 de Répertoire».

Ha participado en grandes festivales de Música Antigua en Europa como Resonanzen (Konzerthaus de

Viena), Bodensee Festival (Suiza-Alemania), Lufthansa festival de Londres, Festival Oude Muziek Utrecht (Holanda), Festivals de Beaune, Ambronay, Festival Internacional Cervantino (Mexico).

Entre sus proyectos más próximos destacan las giras previstas por EE.UU., Israel, Suecia, Mexico, España, Japon y la representación en la prestigiosa «Musikverein de Viena».

Fernando Nabokov  
 con todo mi cariño  
 Santi Pavón  
 Alberto Mor  
 Alba Fresno  
 Loschi  
 Manuel  
 Paschke

PROGRAMA

I PARTE

Luis de Narváez (siglo XVI)	La canción del emperador	A. Valente (siglo XVI)
Josquin Desprez (ca.1440-1521)	Mille Regretz	G. Salvatore (siglo XVI)
Antonio Cabezon (1510-1566)	Tiento Diferencias sobre la Pavana italiana Diferencias sobre la Gallarda milanese	C. Gesualdo (1560-ca..1613)
Nicolas Gombert (ca. 1495-ca.1560)	Super Flumina	Anonimo (siglo XVI)
Josquin Desprez	Ave Regina	B. Storace (siglo XVI)
Nicolas Gombert	Mille regretz de Josquin	
Venegas de Henestrosa (siglo XVI)	Diferencias sobre el Conde Claro	

II PARTE

Paso e mezzo- Lo ballo dell'Intorcia
Canzone Francese I
«Moro Lasso»
La Moniche
Pastorale

**L'AMOROSO**

**Auditorio del Hospital de Santiago**

**ÚBEDA**

**Sábado 11 de diciembre de 1999 - 20'30 h.**

PRECIOS DE ENTRADAS Y ABONOS

Abono A ..... (7 conciertos) .....	4.000 ptas.
Abono B ..... (4 conciertos) .....	2.400 ptas.
Abono C ..... (3 conciertos) .....	1.700 ptas.
Precio entradas .....	750 ptas.

- Las Asociaciones Culturales de carácter musical tendrán un descuento del 20% en la adquisición de abonos y entradas anticipadas siempre que acrediten esta condición. Estos descuentos no podrán realizarse en taquilla el día del concierto.
- Los menores de 18 años tendrán un descuento del 50 % en el precio de las entradas, siempre que acrediten esta condición.
- No se permitirá la entrada de cámaras de video y/o fotográficas excepto las autorizadas por la organización.
- La información contenida en este impreso puede sufrir alguna modificación.

INFORMACIÓN Y RESERVAS

Ayuntamiento de Úbeda:

Horario de oficina ..... 953 750 440

Fax ..... 953 750 770

Hospital de Santiago ..... 953 750 842

Ayuntamiento de Baeza:

Horario de Oficina ..... 953 740 150

Fax ..... 953 743 045

